

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 8997"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

（渥太華訊）有關增加貸款基金，資助加國小商人的法案，原則上已獲國會大多數議員的支持。
上述法案旨在增加撥款，俾聯邦商業發展銀行能繼續貸款給那些無資格向銀行借貸的小商人。
小商業部長韓德爾在國會中詳述有關加國小商人獲得援助的機會。

行銀展發業商予給億卅款撥會國

款借增可人商本小 炭送中雪中聲利高

還攤期長轉週資借舖菓館餐型小

目前貸款利率甚高，但不影響以前已經簽妥合約的客戶，而新申請貸款者，則可向發展銀行商談較短期而活動的借款，此舉避免受高利率的長期束縛，而有伸縮性。
據記者得悉，華裔青年劉漢棟，曾獲人和陳澤民均在發展銀行服務，並樂意為僑胞解答小本投資貸款問題，電話六八二一七四八四。

加國保證支持美國

世界各國讚揚卡達

（加新社渥太華電）卡達首相與卡達總統上週末通電，卡達首相保證全力支持美國，並讚揚美國處理美大使館人質態度。
兩人在電話上談話時間達十五分鐘之久，其後則將電話轉至加拿大反對用油輪沿加西海岸運轉石油。
雙方之助理人員均有將談話詳情透露。
（路透社倫敦電）世界各國報章對美國總統卡達最近處理美伊關係所表現的冷靜態度讚揚至極，一些報紙呼籲世界各國領袖一致譴責伊國。
據美聯社從各地所獲資料顯示，大部份報章均主張通過和平外交途徑，使伊國釋放美國人質。

雲波漢尼醫生講述

為沙皇清除胆石情形

（雲訊）據為伊國通皇清除胆石之雲波漢尼醫生講述，完全係基於醫學上之判斷，而非由於使沙皇早日離開美國之政治理由。
波漢尼醫生說，我係醫生而非政治家，是以不欲談論病人之身份。
波漢尼醫生詳述取出胆石之過程，但絕口不提病人之身份。他說手術費在二百五十元至三百元之間。當然，在紐約逗留兩日之費用另計。
圖為波漢尼醫生解釋其妙手取石過程展示「取石盤」情形。



波漢尼醫生解釋其妙手取石過程展示「取石盤」情形。

加國東西及英航線

明年年初加航大減價

（加新社滿地可電）據加拿大航空公司宣佈，該公司一月十四日至二月廿九日之間國內及國外航線機票，實行大減價。
該公司在一份聲明中說：由於時起，在加拿大國內航線，折扣可高達百分之六十三，此舉將使滿地可與溫哥華間之來回機票，由通常之四百七十元減至二百零九元。
該公司又宣佈，謂根據與英國航空公司之協議，加拿大與英國間航線之票價，將減少達百分之七十。由滿地可飛往倫敦之票價，將由通常之九百八十八元減至二百五十九元。
加航大航空公司強調聲明，上述新票價，須經政府批准。

聯邦漁業部長昨宣佈

明年減少商業性捕魚

（渥太華訊）聯邦漁業部長麥格拉三昨日宣佈，政府明年將減少商業性捕魚。此外，在東部五省設立三文魚管理區，並將捕魚季節稍作變更，使各省漁民作業不會有所衝突。
（渥太華訊）聯邦漁業部長麥格拉三昨日宣佈，政府明年將減少商業性捕魚。此外，在東部五省設立三文魚管理區，並將捕魚季節稍作變更，使各省漁民作業不會有所衝突。

伊國舉行公民投票

反對教派演成暴動

（路透社德黑蘭電）反對就新憲法舉行公民投票之行動演成暴動，最近限度有二百人襲擊省府，並將選票及投票箱焚毀。
官方之巴新新聞社說：該事件發生於巴路士坦省之依朗沙，該處之巴路士坦族對於憲法規定以什葉教派為國教表示憤怒。
巴路士坦族大部份屬於回教之辛尼教派，什葉教派係於公元六一一年脫離辛尼教。

騎警搜查議員辦公室

遭國會議長駁回拒絕

（渥太華訊）加拿大國會議長羅傑斯，昨日拒絕皇家騎警前往新民主黨議員辦公室搜查文件。
按騎警日前曾以同樣目標搜查過羅傑斯之辦公室，並搜獲一份與國防部有關之秘密文件。
羅傑斯昨日拒絕騎警之要求，並指責其行為係「倒之大熱門」。
羅傑斯昨日拒絕騎警之要求，並指責其行為係「倒之大熱門」。

阿布斯佛佛將建牛奶廠

鮮奶開罐前無需冷藏

（加新社溫哥華電）據大衛牛奶公司出品經理佐治斯羅斯稱，該公司將在卑詩省非列河谷阿布斯佛市興建一座價值九百萬元之牛奶處理廠，將來所產之牛奶，在開罐前無需將牛奶冷藏。
據羅斯稱，經過超高度處理之牛奶，業經消毒，可在普通室溫下儲存，而無需冷藏，此種牛奶早在十二至十五年前已面世，惟上述之牛奶處理廠則將為卑詩省之第一間。

黃金價格再度上升

（路透社倫敦電）倫敦黃金價格今日再度上升，每安士四二點八七五美元。美元則跌至最低點，據通訊消息人士認為係受最近伊國局勢影響。

伊遜沙皇遷德州醫院

（美聯社華盛頓電）據白宮發言人鮑維爾稱，伊遜沙皇將進入德州聖安東尼奧空軍醫院繼續療養。據醫生說，他不適宜長途旅行。
據接近國務院的人士透露，美國政府可能考慮接納伊遜沙皇長期政治庇護。
（美聯社華盛頓三日電）聯合國安理會今日召開第三次會議，再度討論解決美伊局勢問題。

美駐波多黎各海軍

（美聯社波多黎各電）有一軍艦載美國海軍人員，被當地游擊隊襲擊，結果有美海軍人員兩名死亡。
（加新社渥太華電）據民意測驗結果，加國大政黨之聲望趨向如下：
保守黨在大選前為百分之廿八，目前跌至百分之廿八。
自由黨在大選前為百分之四十二，目前升至百分之四十七，而較之保守黨高出百分之十九。
新民主黨大選前為百分之十八，目前高至百分之廿三。

華聲錄影有限公司

CHINESE VIDEO SYSTEMS CLUB
337 GORE AVE. VANCOUVER B.C. V6A 2Z1
二十四小時服務電話 PHONE: (604) 682 5725

代客轉錄8吋及16吋家庭記錄電影及幻燈片為有聲錄影帶價錢相宜

本公司自九月十五日起在華僑酒樓放映免費電影以來蒙各界僑胞熱烈擁護與支持，本公司同仁深感感激，現為對僑胞提高服務及擺設更多的貨品起見，本公司已遷至三百三十七號歌雅街 337 GORE AVE. VANCOUVER 電話 (604) 682-5725 如蒙光顧請移玉步是幸。

忠許

876-8042
裝按專

門窗鋁重雙

通用電器行

742 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE: 254-7939 255-7431

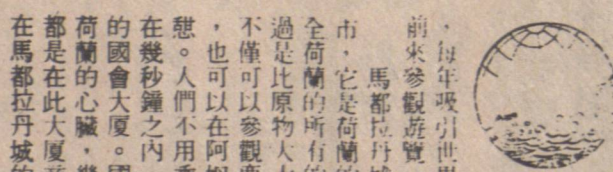
中山堂林健龍

占卦二元，算命五元，天喜擇日，結婚移居，祝星求運，開光驅邪，每日在細街342號尾房候教。

由星期一至六日中午十二時至下午五時半。

逢星期日休息。

79	年	9	月
79	年	10	月
79	年	11	月
80	年	1	月
80	年	2	月
80	年	3	月
80	年	4	月



馬都拉丹

荷蘭的「童話城」

在荷蘭的海岸與著名的大海灣馬都拉丹，凡尼金之間，有一處馬都拉丹的城市，這座世界上奇蹟的小城市，每年吸引世界各地以百萬計的遊客前來參觀。

馬都拉丹是一個「童話」般的城市，它所有的建築，不論是房屋、商店、學校、醫院、工廠、住宅、火車站、警察局、圖書館、博物館、甚至連馬路、公園、花園、樹木、花草、以及連同這座城市的每一處，都彷彿是從童話中走出來的。這座城市的建築，不僅在建築風格上，而且在建築材料上，都採用了一種特殊的材料，這種材料是由一種特殊的樹木製成的，這種樹木只生長在馬都拉丹附近的一處森林中。這種材料不僅堅固耐用，而且還有一種特殊的香氣，這種香氣可以驅除蚊蟲，還可以讓人感到舒適和放鬆。

這座城市的建築，不僅在建築風格上，而且在建築材料上，都採用了一種特殊的材料，這種材料是由一種特殊的樹木製成的，這種樹木只生長在馬都拉丹附近的一處森林中。這種材料不僅堅固耐用，而且還有一種特殊的香氣，這種香氣可以驅除蚊蟲，還可以讓人感到舒適和放鬆。

別有風趣的苗族婚禮

苗族婚禮

苗族婚禮，是苗族文化中的一個重要組成部分。在苗族，婚禮不僅是一場婚禮，更是一種文化傳承。苗族婚禮的儀式非常隆重，通常會持續好幾天。在婚禮當天，新郎和新娘會穿上傳統的苗族服飾，並進行一系列的儀式。這些儀式包括：新郎和新娘的見面、交換禮物、敬酒等。在這些儀式中，苗族的文化傳統得到了充分的體現。苗族婚禮不僅是一場婚禮，更是一種文化傳承。

潮安竹器之鄉

潮安竹器之鄉

潮安竹器之鄉，是潮安縣的一個重要產業。潮安竹器之鄉的竹器，不僅在潮安縣，而且在整個潮汕地區都享有盛譽。潮安竹器之鄉的竹器，不僅在潮安縣，而且在整個潮汕地區都享有盛譽。潮安竹器之鄉的竹器，不僅在潮安縣，而且在整個潮汕地區都享有盛譽。

愛德華太子島

愛德華太子島

愛德華太子島，是加拿大的一個重要省份。愛德華太子島的風景非常優美，氣候宜人。愛德華太子島的風景非常優美，氣候宜人。愛德華太子島的風景非常優美，氣候宜人。

紐約的「大天梯」

紐約的「大天梯」

紐約的「大天梯」，是紐約市的一個重要景點。紐約的「大天梯」，不僅是紐約市的一個重要景點，也是紐約市的一個重要地標。紐約的「大天梯」，不僅是紐約市的一個重要景點，也是紐約市的一個重要地標。

遊瑤碧都夏島菲

遊瑤碧都夏島菲

菲島夏都碧瑤，是菲律賓的一個重要省份。菲島夏都碧瑤的風景非常優美，氣候宜人。菲島夏都碧瑤的風景非常優美，氣候宜人。菲島夏都碧瑤的風景非常優美，氣候宜人。

風光各地

風光各地

風光各地，是世界各地的一個重要景點。風光各地的風景非常優美，氣候宜人。風光各地的風景非常優美，氣候宜人。風光各地的風景非常優美，氣候宜人。

加拿大駕駛學校

加拿大駕駛學校

加拿大駕駛學校，是加拿大的一個重要機構。加拿大駕駛學校的課程非常豐富，包括駕駛理論、駕駛實踐等。加拿大駕駛學校的課程非常豐富，包括駕駛理論、駕駛實踐等。加拿大駕駛學校的課程非常豐富，包括駕駛理論、駕駛實踐等。

彩華酒家

彩華酒家

彩華酒家，是彩華的一個重要機構。彩華酒家的菜餚非常美味，環境非常優雅。彩華酒家的菜餚非常美味，環境非常優雅。彩華酒家的菜餚非常美味，環境非常優雅。

精藝公司

精藝公司

精藝公司，是精藝的一個重要機構。精藝公司的產品非常精美，價格非常公道。精藝公司的產品非常精美，價格非常公道。精藝公司的產品非常精美，價格非常公道。

豐元有限公司

豐元有限公司

豐元有限公司，是豐元的一個重要機構。豐元有限公司的服務非常周到，品質非常優良。豐元有限公司的服務非常周到，品質非常優良。豐元有限公司的服務非常周到，品質非常優良。

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant

221-560 JOHNSON STREET

MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.

ONE BLOCK FROM CHINATOWN

TEL: 388-4412

晚餐: 5pm-1am

星期一至四 5pm-1am

星期五至六 5pm-2am

星期日及假期 5pm-9pm

加拿大駕駛學校

請電: 434-1887 岑先生 437-9195

或 681-1432

男女君服務師

京士威 2183 號

彩華酒家

1132 喜士定東街

電話: 254-8212

四和菜十六元

六和菜二十五元

八和菜四十元

下午三時至六時

燒臘外賣價目特平

火鴨一隻八元七毛五

白切雞每磅一元七毛五

豉油雞每磅一元七毛五

叉燒每磅一元七毛五

燒排骨每磅二元五

▲免費泊車

▲增設雲吞麵

▲承接筵席喜慶

▲門口有寬

▲大停車場

▲逢星期一休息

精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.

319 W. HASTINGS ST.

VANCOUVER, B.C. V6B 1H6

TEL: 681-9821

直接大量入口

藤器竹器 竹簾燈罩

芒柳製品 草袋草蓆

衣箱竹籬 功夫拖鞋

花盤竹蓆 葵扇油傘

百加樂棋 跳棋麻雀

草墊地蓆 精工藝品

織錦手袋 棉襖睡袍

零售批發 一律歡迎

時間由上午十一時至凌晨一時

▲逢星期一休息

豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859

242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

天津雪梨 到市

台灣大蜜柑

正廣西沙田柚

欲購從速 幸勿錯過

廣西瑤族有壽星縣

醫生往訪巴馬人瑞

對五十三名九十歲以上老人進行了研究
長壽之術：飲食有度少吃肉參加勞動心樂觀

名九十九歲以上的老人進行了研究。他們的結論是：該縣老人長壽的原因是飲食有度、勤勞、心情開朗樂觀。

該縣老人除了一名船工和一名中醫外，全是農民，最老的一百一十二歲，男性。巴馬瑤族自治縣在廣西壯族自治區北部，海拔四百三十五至六百九十八米。當地人民有習俗，勤勞勤儉，而且以心開朗樂觀。

根據醫學檢驗，該縣老人中，八人有高血壓，三人有冠心病，其他的全部健康。例如，昌裕公社一位一百零六歲的老人，每日仍上山下田，在小山山歌，並做其他農活。

他們每人的食糧包括玉米、大米、番薯和番薯葉、大豆、南瓜和其他植物，極少吃肉。

中華民國史

載來粟大批 貨輪來自伊朗

海關查獲沒收已予焚燬

基隆關查獲的一萬七千餘公斤粟，係由伊朗運來，經海關查獲沒收後，於昨日由海關派員指揮海關人員，在基隆港海關碼頭，將該批粟焚燬。

據悉：沒收這批粟，係由海關派員在基隆港海關碼頭，發現該批粟，係由伊朗運來，經海關查獲沒收後，於昨日由海關派員指揮海關人員，在基隆港海關碼頭，將該批粟焚燬。

據悉：沒收這批粟，係由海關派員在基隆港海關碼頭，發現該批粟，係由伊朗運來，經海關查獲沒收後，於昨日由海關派員指揮海關人員，在基隆港海關碼頭，將該批粟焚燬。

悉力以赴 積極備戰迎奧運

中國運動員將赴歐美受訓 同時邀外國教練來華並擬進口部分設備

【法新社北京電】中國正以全力以赴，致力爭取在即將舉行的夏季奧運會上，取得好成績。中國運動員將赴歐美受訓，同時邀外國教練來華並擬進口部分設備。

中國運動員將赴歐美受訓，同時邀外國教練來華並擬進口部分設備。

中國消息

蚊咬被影電看 貼體不友男怪 婚退錢賠女少

台灣消息：女孩子看電影被蚊子咬，男怪不友貼體，少女賠錢退婚。

女孩子看電影被蚊子咬，男怪不友貼體，少女賠錢退婚。

家說小名著紀世七十國我居故齡松蒲
東山——地生誕的齡松蒲者作的「與志齋聯」，原係修葺過，居故齡松蒲區川瀾市博瀾居故齡松蒲是道。放開客遊外內國向式正在現。景外

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意
本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時



阮廷華 254-7333

阮廷華君現加入本公司為僑衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉。深望阮君新知舊雨，遠近僑胞，如有房屋買賣或對地產問題委託阮君自當竭誠服務。

E. KING EDWARD AVE.
近學校及巴士站，新裝修，樓上兩睡房，兩廁，土庫兩睡房及廚房洗衣間，可出租，開價四萬九千五百元並可接充低息按揭。

- 鍾天賜 876-4575
- 伍澤濂 733-5743
- 伍澤森 327-7842
- (一)華埠大型商業大廈：在最繁盛街角共八層樓年收租可達十九萬，勿失投資機會。
- (二)合法上下存屋，各三睡房內部新修飾，上層三房兩廳，業主自住，土庫三房一廳租二百五十元，新電線，水喉浴廁價五萬九千九，可接充四萬元銀期11%利息。
- (三)華埠小型商業樓在喜士定近細街，三千呎舖面內部十分整潔十餘萬可成交，十分抵買。
- (四)柏文地：近喜士定夾乃磨，六十呎可建六個單位每呎僅十二元同屋地同價。
- (五)餐館：在喜士定活活商場對面，每日三百元。
- (一)唐人雜貨店兼賣肉食，位於華區中心最旺街，業主志圖別業，決意出售，勿失良機，開價九萬七千元，有長批保障。
- (二)小型商業樓位KINGSWAY兩間舖位，一伙三睡房舖位有三年批，開價十三萬，抵買到極。
- (三)唐人街住宅，五睡房，兩副廁所浴具，屋內全部翻新，交通方便，適合大家庭或分租，開價五萬一千元。
- (四)東區新屋，約廿年新，三睡房土庫廚房房廁所浴室齊備，開價八萬一千五百元，請速價。
- (五)設一流西餐廳，七十二座位，平賣四萬九千五百元。
- (六)雲埠十二街與界限街附近S X S雙邊屋，約十年新，每邊三睡房，地段66 X 122英尺開價十一萬八千元。
- (七)RENFREW街與四街附近兩睡房住宅，屋內雅潔，連電爐雪櫃，取價五萬一千五百元。
- (八)東區旺街菜仔雜貨店，來往行人如織，好生意營業額由二萬三千至三萬元一月，開價五萬五千元。
- (九)西區西餐廳，有酒牌，短租期，具潛力，有發展，開價六萬五千九百元。
- (一)四十二組十年新亞柏文有升降機，第一按揭10%每年入息約十二萬元，費用連管理員在內，每年約三萬元，每組有洋台，街角地位，地段198 X 122尺，開價一百一十五萬，接受合理還價。
- (二)8139 CAMBIE ST. 五年新三睡房華麗TOWN HOUSE三套廁所，地下停車。每月保養費六十九元，業主他遷急賣，七萬元左右。
- (三)本汝比，片打東街四八〇六號，標準地33 X 122。一廳兩睡房平房，現租出285元適合自己建造新屋，開價四萬五千九，(請勿騷擾住客，多謝合作)

馮沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736-3831 (24小時)
(代理買、賣一切地產物業，免費估價)

房屋

- △西區一年新屋，三房，主人房三件頭，十一萬九千元。
- △西區兩睡房，二千多呎，五個睡房，主人房全浴室，土庫完成，特價急賣。
- △實淨三房及土庫，五萬多。
- △三組平房，每月收租六百二十五元，五萬九千元。
- △東區新屋多間由八萬五至九萬五千元。
- △保養良好二房及土庫，地大，六萬多。

商業樓，相文及生意

- △八年新，銀行租客及四組柏文，二十多萬。
- △西區兩睡房，二十多萬。
- △七年新二十多個舖位及樓上寫字樓，一百六十萬。
- △西區八組一兩房柏文一年收三萬，二十多萬。
- △卑邊小型商場十個舖位七拾多萬。
- △西區三十五組柏文樓，一百一拾萬。
- △東區舖位及土庫，十六萬多。
- △緬街兩舖位及樓上，二拾多萬。
- △咖啡店生意及實業，十四萬。
- △東區十組柏文，全部一房，二十萬。
- △唐人街肉舖及瓜菜生意，五萬多。
- △商業地，二拾五萬。
- △東區四拾八組柏文樓，一百三十多萬。

部務印報公漢大

The Chinese Times Advertising & Printing Dept.

1 E. Pender ST. Vancouver, B.C. Office 685-8941 685-8812

專印

精印各種中西文件
七彩發牌外賣餐紙

喜帖

起貨迅速！嗎用急件印的你
！啦務印漢大到請

餐紙

高華實業有限公司

Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.
電話：(604)873-8591

新盤

- △近唐人街，西人會所連實業有俱樂部牌照，實用面積約六千餘呎，取價五十萬元，勿失機會。
- △勿臣埠 (MISSION) 藥舖連實業廉讓尚有餘地可供發展，取價十八萬元。
- △中式餐館，位於百老匯及緬街，地點適中，座位九十餘，叫價八萬九千元。
- △西八街工業地連屋，四十九乘百零貳呎，喊價九萬餘元。
- △本立比第十街三年半新，存屋有10% C.C.A. 開價十四萬餘，請速價。
- △減稅良機 (10% C.C.A.) 卑邊州六組柏文，可分層出售，喊價每組二萬五千元。首期只須約三千元。

CAMBIE AGENCY LTD.

高華燕梳代理有限公司

地址：4715 京士比街
電話：438-8394

經營一切燕梳業務

無任歡迎

電話查詢

忠誠服務

信用良好

一隻手袋值廿九萬港元

買主是中東闊佬創世界紀錄
喬治二世五桶櫃賣十二萬鎊

一項最貴手袋的世界紀錄。『拍賣行』今日表示：他們已經將下手袋，在拍賣中以九萬五千瑞士法郎（廿九萬港元）成交。這個名貴的手袋的製造者為「卡狄亞」，由倫敦克里斯蒂公司委託店內瓦一拍賣行拍賣。

克里斯蒂公司發言人稱：「我認為沒有人保存手袋價格的紀錄。不過，我確信在過去從未有一個人用九萬五千瑞士法郎去購買一個手袋」。在過去，我們從未買過一個價值超過一萬至九萬五千瑞士法郎的手袋，我們替今次的拍賣出去的那個手袋估價為九萬五千瑞士法郎。可是竟然有人出價超過十倍。買主是一個中國人。」

一件一七六〇年喬治二世的五桶櫃今日在一次拍賣中以十二萬英鎊成交，是單一件英國傢俬之最高拍賣紀錄。

蘇比拍賣行說：這件鍍有金箔的五桶櫃是由紐約的「法國公司」買回來。據稱亨利李廷頓圖書館及美國加州聖瑪蓮奴醫院內各有一張同樣的五桶櫃。這些五桶櫃原屬一六六一年至一六八五年所製，以往英王室收最貴，拍賣紀錄為十萬英鎊，在去年十二月在同一拍賣行所賣出的一張一七六〇年桃木圖書館大椅。

員又對親屬說：「我已將一切的財產都捐出來，但扣留員及十八名至二十名人員。」

**男盜狂性大發
竟被槍殺斃命**
（路透社伊利諾，電）

今天說：一名十六歲男力狂性大發，槍殺了十五歲的弟弟，又槍傷六名女性，原因顯然是他未獲准使用家裏的汽車。該男重昨晚向他們的親人開槍之後，與警察發生槍戰受傷，最後終於投降。

男盜的十二歲妹子

紐約的德黑蘭酒樓

搬出一個牌內容稱：一本人的酒樓名為德黑蘭酒家，存在了廿九年。本人相信，我酒家的名字，將不會改變，一自好戰的學生挾持美大使人質以來，在紐約不少的酒樓營業額下跌百分之九十（合衆社傳真圖片）。



世界新聞

丹麥 嬌娃 運毒 被捕

丹麥，先前已被荷蘭當局逮捕。荷蘭警方就提供線索給丹麥，將上述妙齡女郎捉起來。這妙齡女郎販私烟涉及之毒品值達二百萬英鎊。

另外，英國貨輪海馬號不久前在西德接交海關檢查，無意中發現六千五百磅大藏，警方拉了英國人米斯(廿七歲)，罪名是走私大藏，參加一個半私六百萬英鎊的國際毒品集團，米斯被判十年監禁與罰款



兩女一男入屋行劫
警察趕至全數被擒

一名九十四歲的老太太，
於二月廿六日被劫匪，
毆打并劫去四元，兩名
男警覺以該老婦人太作
人質，但終被警察逮捕
回署。

卡坦沙羅與索威爾
十八日分被劫案現場之
傷者接獲電話後趕到現
場，進入該老婦太房內
時，劫匪以一枝老式的
二吋半槍指向他，索威
爾發覺，將她推倒到另
一室。此時索威爾在房內
乘機斷出被劫匪連捕
，但發生搏鬥，并從兩
人發覺，并從兩房內
搜獲的銀條留在屋內看
守，皆係廿餘歲的人，該
兩女皆係廿餘歲的少女
，此時已從防火梯溜走
，劫匪聞聲，該案時交
，并威送該案時交
，并威送該案時交

莫斯科警告
英可能遭受

蘇核彈報復

社電 蘇共報章「真理報」今天說，如果對蘇聯的美國新導彈部隊，在英國土地上，英便會成為「核子報復密集目標」。

「真理報」前駐倫敦記者奧夫徹尼科夫所寫的一篇文章提出上述警告。他形容目前的英

西德航機
避飛伊朗

透社電 西德航空公司 路

今日說，爲了安全起見，避免飛越伊朗領空，德航的遠東航線要立即重新安排。

發言人說，伊朗昨日發出指示，要求所有飛機進入伊朗領空時，要用無線電報告，同時，要發出警告說，不服從規定的飛機一律要強迫降落。所以德航採取這個行動。

鋁盾紗網

尺寸大小任君選擇

R & R Aluminum Products

2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.

雅美推 鋁窗專家
專營 各種 鋁窗 鋁門
電話 二六一零三五

室內外裝修及
內外油漆

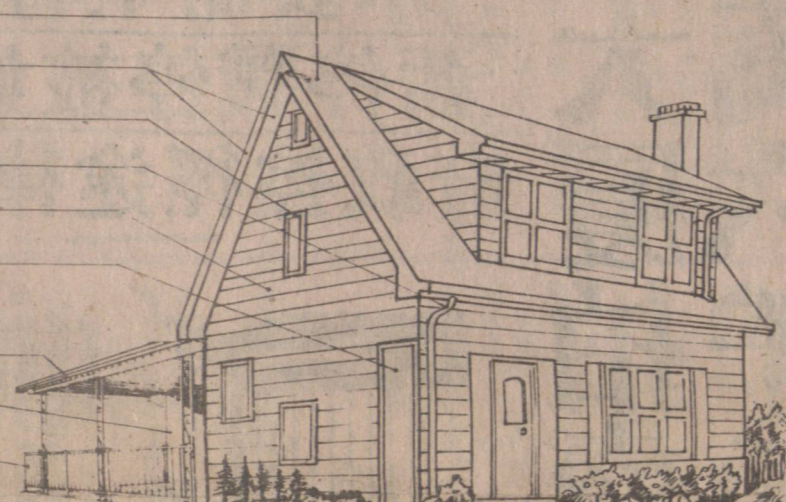
聖誕節大酬賓

即日起至年底止，八五折優待。

做下工
亦以工

房屋修理
露台木台

屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝
屋頂窗及改裝



庭院上蓋遮蓬
庭院門
欄干

庭院上蓋遮蓬
庭院門
欄干

438-4112

R & R ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335



滿堂紅實業有限公司

Centennial Realty (1978) Ltd.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

公司電話: 438-1455



李兆梅 STELLA LEE

住宅電話: 525-6983

何仲生 JOHNSON HO

住宅: 273-3000

十二月份新盤

- ▲東區, 廿二街近細街士德古入息屋, 每月收租七百, 交通利便, 僅收價六萬五千九, 誠投資保值好機會。
- ▲東區 MILLAR ST. 高尚住宅區, 三睡房靚屋, 士庫完成, 收價十三萬元。
- ▲東區廿九街, 近乃路約廿年新兩睡房靚靚屋, 六萬九千五。
- ▲西區, 敦巴區, 新屋兩間, 設計新穎十五萬五千。
- ▲近域多利街, 夾廿二街新屋在興建中, 九萬餘。
- ▲華埠片打東街, 中式雜貨舖, 生意連架梯八萬。
- ▲威利城燒臘番餐館生意, 九萬另五千, 請還價。
- ▲布咸大街, 近百老區大街, 果舖生意, 萬三千九, 抵買。
- ▲北本那比區, RIDGELAWN DRIVE 三睡房, 士庫完成, 九萬五。

▲HANEY 郊果舖連實業, 日做三百餘, 開價十萬餘, 有價讓。

▲近 32 及 D 士德古街, 一廳兩房士庫, 交通學校購物方便, 五萬六, 勿失機會

▲本拿比新型五年新工業自用及收租, 開價十八萬, 抵買。

▲HANEY 郊 LOUDED HWY 有商業地半畝, 可做業舖生意及各類商業舖, 抵買九萬, 請還價。

▲一街東, 一廳一房, 士庫, 四萬七千元, 急售。

▲般拿比業舖生意, 日做四百, 柏文區二萬九千五。

▲HARRISON HOT SPRI

— NG 出名旅遊區餐館旅店一間。

納偉旅行社



無遠弗屆 • 無微不至

Love & White Travel

加拿大
溫哥華

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話: (604) 689-0501

東南亞旅遊團 US\$1945

- * 暢遊台北, 檳城, 芭厘島, 吉隆坡, 星加坡, 曼谷及香港
- * 全程22天, 華人領隊, 一流酒店, 包早晚餐
- * 回程時可自由停留香港, 日本及夏威夷多天。
- * 可代安排七天之廣東各地旅遊團代辦簽證。
- * 出發日期: 79年11月11日, 80年11月27日
80年4月6日, 80年11月9日

廣東旅遊團 \$1599

- * 暢遊廣州, 佛山, 從化及星湖或七星岩等地。
- * 全程連香港12天, 專人領隊, 一流酒店, 包三餐。
- * 旅遊完畢後, 可代申請延期探親。
- * 機票有效期為一年, 可提前出發, 可延期回程。
- * 出發日期: 79年10月28日, 11月30日
80年2月4日, 2月15日, 3月14日, 4月25日

歐洲旅遊團 \$1516

- * 暢遊倫敦, 巴黎, 琉森, 法蘭克福, 荷京及比京。
- * 全程12天, 華人領隊, 一流酒店, 包早午晚餐
- * 還有18天及24天之旅程, 前往更多之城市。
- * 可提前出發, 可延期回程, 需30天訂位。
- * 出發日期: 每年由四月起, 每月均有團體出發。

美國西岸巴士旅遊團 \$289

- * 暢遊三藩市, 蘇云 (小丹麥), 羅省, 環球片場, 迪斯尼樂園, 聖地牙哥及加州首都等地。
- * 全程12天, 華人領隊, 一流酒店, 包各名勝地區及遊樂場之入場券。
- * 雙人房價\$289, 三人房\$269, 四人房\$249, 五人房\$239, (小童減收\$20)。
- * 出發日期: 12月20日

賭城旅遊團 李樞 \$149 拉斯維加 \$179

- * 全程三或四晚, 專機前往, 專人領隊, 一流酒店。
- * 奉送各款賭券價值超過\$100。
- * 出發日期: 逢星期四 (三晚) 及星期日 (四晚) 出發。

周遊美加各埠機票特平 \$388

溫哥華—卡加利/點頓頓—多倫多—羅省/三藩市
(如要停留滿地可, 只需增加\$40)

美加各埠來回機票特平

宛尼辟 \$119, 多倫多 \$189, 渥太華 \$199, 滿地可 \$199
(小童三至五歲一律只收\$89)
三藩市 \$138, 羅省 \$168, 芝加哥 \$223, 紐約 \$283。

朝九晚六, 每週七天營業
受信用時, 免費送票服務

百信實業公司

ANDY CHAN

陳宗怡

公司電話：684-8025
住家電話：298-8555



十一月份新盤

▲東區八街新盤 SPLIT-LEVEL 三睡房住屋，大廚房，主人房浴室，一千二百方尺，價七萬九千九

▲西區近OAKRIDGE 四睡房兩廳洋房，西人業主保養一流，地闊四十八尺半，上庫大娛樂室，房及浴室完成，精美私家園牆花園，雙車房，草塘自動洒水，十四萬七千。

柏文投資

▲百老匯東四十二組柏文（五組兩睡房），十年新，每組有陽台，地下泊車，年收約十二萬，價一百廿萬。

▲東區十年新柏文，卅九組，年收十一萬，每組有陽台，價九十九萬。

▲十五年新十五組柏文，兩組三睡房，五組兩睡房，八組一睡房，近中央公園，價廿五萬九千。



電視自動控制器，
令你享受
更多
電台節目。

每具由
\$28.²⁵至\$150.

本公司代理名廠電視機、唱機、電爐、雪柜、洗衣機等。
精工修理各種電器，承接大小電火工程。

美聲電器公司

SOUND & MUSIC CO

434 Columbia St, VAN' B C. V6A 2R8

電話：六八四九六三六

拒絕夜班工作·妨礙公務服務 港府採取停薪措施 處罰廿八名配藥員

六個月間診所關閉，可能被迫關閉

港府採取停薪措施，對廿八名拒絕在六個月間診所關閉，可能被迫關閉。港府採取停薪措施，對廿八名拒絕在六個月間診所關閉，可能被迫關閉。港府採取停薪措施，對廿八名拒絕在六個月間診所關閉，可能被迫關閉。

藥劑師職員工會主席表示：停薪停職被如員藥配

府政控徑途律法循將

藥劑師職員工會主席表示，港府採取停薪停職措施，是對配藥員的不公平對待。他呼籲配藥員團結一致，共同維護自己的合法權益。他並表示，如果港府不撤回停薪停職措施，配藥員將會採取進一步的行動。

少女赴澳 雙料自殺

一名少女於昨日在澳門自殺，警方正在調查其自殺原因。據悉，該少女年僅十八歲，來自香港。她是在澳門的一處公園內自殺的。警方表示，他們正在與該少女的家人聯繫，以瞭解其自殺的原因。

旺角裕慶大廈拍賣

每呎逾一萬六千元

以三億二千七百萬元成交

旺角裕慶大廈將於下週一（十二月四日）在土地發展局拍賣。該大廈位於旺角，佔地約一萬六千平方呎，建築面積約十萬平方呎。據悉，該大廈的拍賣價格將超過三億二千七百萬元，每平方呎的售價將超過一萬六千元。

荷里活戲院將隨之拆卸

顯示地產壓倒戲院業

荷里活戲院將於下週一（十二月四日）在土地發展局拍賣。該戲院位於荷里活大道，佔地約一萬平方呎，建築面積約五萬平方呎。據悉，該戲院的拍賣價格將超過一億一千萬元，每平方呎的售價將超過一萬六千元。

西貢將撥更多土地作低密度住宅

發展亦將拍賣

西貢政府將於下週一（十二月四日）在土地發展局拍賣。該土地位於西貢，佔地約一萬平方呎，建築面積約五萬平方呎。據悉，該土地的拍賣價格將超過一億一千萬元，每平方呎的售價將超過一萬六千元。

新港開澳

新港開澳，為市民提供更多便利。新港開澳，為市民提供更多便利。新港開澳，為市民提供更多便利。新港開澳，為市民提供更多便利。



Gary Tse Realty Ltd.
#8-408 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4818

精通各地方言為僑胞談財運前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲南街五〇七號九室每日中午十二時至六時教，星期日及假期照常，實則贈送紅包，贈送佳入，中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：

507 Main St. Vancouver Pacific Room
舖面五〇七號九室（加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上）



Paul Pang 彭鈞然
APPRAISER & SALES REPRESENTATIVE
Res. 879-3431
Bus. 873-4811
Complete Real Estate Service
4395 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4G4

▲雲南街餐館，地段興旺，座位百餘，有烈酒牌及外賣生意，年收四十餘萬，若擴展午餐，前途更無限量。東主退休，生意或連實業一同出讓。

▲埠仔街餐館，年收廿萬，座位百餘，有烈酒牌，租相連工業地（S-133 X-133）開價九萬五。

▲炮台街吉地一幅，近唐人埠，開價七萬九。

▲三層房上下層仔屋，年收九千，開價八萬七。

▲梳里街石屎商業樓及購物中心，全部租滿，收純一分息，價由二百四至六百萬。

CANADA PERMANENT TRUST
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話：266-4155

KEITH QUAN 關聯耀
住宅 266-8988

▲電影院一間，位於COWAN ST. C-1，近喜街，開價三十二萬五千元，如買者志在收租，現租客能訂十年批，租額各年三萬五千元。

▲十三間柏文，在雲南街，十六年，保養良好，年收三萬二千元，開價三十三萬八千元。

▲雲南街一小時汽車路華人餐館，生意連實業，樓上住家，業主經營十餘年，現因退休，只售廿一萬元，詳情請電查詢。

▲大型超級市場生意出讓，營業額每年一百六十餘，設備良好，批約特長，泊車位五十餘，在雲南街西邊，對有經營西人雜貨者，機會難逢。

▲寫字樓出租，在金山大酒樓有連包治喉，電力等，適合各行業，收租公平，請電接洽。



華僑金行
珠光寶氣 閃閃生輝

專營：黃白金飾、鑽石玉器、紅藍寶石、結婚金牌、賀壽金座、專人主理、名師設計、款式新穎、價錢特平

*高價收購舊玉器、鑽石首飾
*設有首飾修理及鐘表修理，快捷妥當、保證滿意。

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (舖街) VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 1T7 電話：(604) 669-3247



B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW (周太)
公司 273-3111
住宅 271-7874

▲列治文新屋，由八萬餘至十八萬，款式繁多，大小隨意，各區均有，速電接洽。

▲本拿比十街，獨立住宅，地大，四房，X-1-1，交通方便，近學校，按打三萬四，可轉讓，售四萬八千五。

▲素里建屋地一幅，四房，X-1-1，呎價僅一萬九千九百九十九。

▲溫哥華東區，新屋即將完成，交通方便，環境幽靜，廚房特大，主人房有花酒，價九萬八，及時選擇地地色澤。

▲列治文三層，三房二廳，廚房特大，佔地半畝，七萬左右。

▲建築商注意：列治文建屋地，不同新區均有，任意選擇，速電連絡。



KINSON CHAN 陳健鏞
建業實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. No. 11A-501 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C., V6A 2V2
BUS. 685-1821
RES. 321-2121

▲商業樓一幢，兩層，地下停車，七年新，水電齊全，冷氣設備，一流租客，批約好，年淨收三萬三，位於內陸，勿失良機。

▲華埠店生意，租滿六天，每天八小時，平日常生六萬三，設備齊全，有長租相連，位處商業區，交通方便，月租四萬九，小生意，新裝修，有廚房，租額四萬九，對面西大藥房及政府辦事處，售五萬四千九百元。

▲兩層及三層柏文兩座及三層房，一年新，水泥建築，有停車位多個，好地，好地，年收三萬餘，位於溫哥華市中心，近西大藥房，售五萬九千元。

▲溫哥華市中心，有停車場，月租九萬八，冷氣設備，裝修雅緻，每月生息約二萬，潛力未盡，位於近西大藥房，因人力缺乏，售五萬九千元。

▲近華埠，柏文三座，對面公園，保養良好，租滿，年收約三萬八千七，售廿五萬九。

▲尚有大批房產，柏文，商業樓及小生意，欲購者，請速電，欲知詳情，歡迎電詢，並免費提供估價服務。